

# Jet Bite

## Инструкция по применению

RU

Внимательно прочитайте данную инструкцию перед применением изделия. Сохраните для обращения в будущем.

## ОПИСАНИЕ ПРОДУКТА

Jet Bite — это двухкомпонентный оттискной материал на основе поливинилсилоксанов аддитивной полимеризации.

## НАЗНАЧЕНИЕ

Jet Bite предназначен для регистрации прикуса в случаях, когда необходимо определить соотношение между относительными положениями верхней и нижней челюстей.

## СОСТАВ

Силиконовый эластомер аддитивной полимеризации, тип В: материал для регистрации прикуса

- Поливинилсилоксаны
- Цвет: база — желтый / активатор — белый

## ПОКАЗАНИЯ

Клинические ситуации, в которых требуется не-прямая реставрация, например, при следующих диагнозах:

- нарушения развития и прорезывания зубов;
- заболевания твёрдых тканей или изменения цвета зубов;
- заболевания периодонта, ведущие к потере зубов;
- челюстно-лицевые аномалии.

## ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ

- Не использовать при наличии подтверждённых аллергий на компоненты продукта.

## УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Отпускается только стоматологам и зуботехническим лабораториям или по их указанию!
- Оттисковые материалы, контактирующие со слизистой полости рта, могут быть контамированы. Соблюдайте указания по дезинфекции.
- Не используйте латексные перчатки. К материалу и поверхностям, с которых будет делаться оттиск (зубы, препарированные области, ретракционные нити и т. п.), можно прикасаться только в виниловых или нитриловых перчатках.
- Высокие температуры ускоряют процесс отверждения, а низкие замедляют его.
- Полимеризации также могут препятствовать энзимосодержащие соединения и гемостатики.
- Содержит наноматериалы (связанные частицы)

## ПОБОЧНЫЕ ЭФФЕКТЫ / ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ С ДРУГИМИ МАТЕРИАЛАМИ

Опасные реакции и вторичное воздействие на пациентов и/или медицинский персонал не наблюдались.

## КАТЕГОРИИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ / ПАЦИЕНТОВ

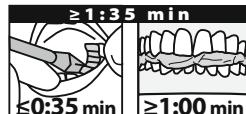
Продукт предназначен только для профессионального стоматологического применения. Подходит для всех категорий пациентов, включая детей, пожилых пациентов, а также беременных и кормящих женщин.

## ПОДГОТОВКА

1. Установите картридж в диспенсер.
2. Удалите защитный колпачок.
3. Нажмите на рычажок и выдавите небольшое количество материала на бумажное полотенце так, чтобы база и активатор начали поступать из выходного канала равномерно. Это гарантирует, что поршины находятся на одинаковой высоте для оптимального смешивания.
4. Установите универсальную смесительную насадку на картридж и поверните её на  $\frac{1}{4}$  оборота по часовой стрелке ( $90^\circ$ ) до фиксации.

5. Факультативно: наденьте распределительную насадку на смесительную насадку.

## ПОРЯДОК ПРИМЕНЕНИЯ



Выдавите материал для регистрации прикуса непосредственно на окклюзионную поверхность нижних зубов и переместите нижнюю челюсть в положение центральной окклюзии. Факультативно можно также нанести материал на точку бугорково-фиссурного контакта боковых зубов. Избегайте резких движений.

Не используйте чрезмерное количество силикона при снятии оттиска из-за риска проглатывания вытекшего материала.

## СПОСОБ ПРОВЕРКИ ПРАВИЛЬНОСТИ ПРИМЕНЕНИЯ

Обязательно убедитесь в том, что материал в полости рта полностью полимеризовался. Если ручной тест нажатием не оставляет вмятины на материале, его можно извлекать из полости рта пациента. Однако если после теста остаётся отчёлывающаяся вмятина в материале, значит он ещё не полимеризовался полностью.

## ОБРАБОТКА, ОЧИСТКА, ДЕЗИНФЕКЦИЯ И УХОД

Во избежание перекрёстной контаминации рекомендуется использовать чехлы для картриджа. При подозрении на контаминацию, пожалуйста, утилизируйте изделие. Смесительная насадка служит крышкой до следующего использования и предотвращает загрязнение материала. Храните материал в горизонтальном положении. Снимайте использованную смесительную насадку только непосредственно перед следующим применением; убедитесь ещё раз, что оттискной материал выдавливается равномерно, и наденьте новую смесительную насадку. После очистки финальную регистрацию прикуса можно дезинфицировать стоматологическими дезинфицирующими растворами (например, OPTIM 1 liquid, COLTENE) и просушить сжатым воздухом.

## СРОК ГОДНОСТИ / УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ

- Срок годности: см. первичную упаковку.
- Температура хранения:  $15\text{--}23^\circ\text{C} / 59\text{--}73^\circ\text{F}$
- Относительная влажность:  $50\% \pm 10\%$ .
- Срок хранения после первого вскрытия: 3 месяца

Оберегать от воздействия тепла и солнечного света. Не допускать сильных перепадов температуры.

## УТИЛИЗАЦИЯ

Утилизируйте отходы в соответствии с действующим законодательством. В некоторых странах могут действовать особые правила. Можно утилизировать вместе с бытовыми отходами в соответствии с официальными правилами по согласованию с уполномоченными компаниями по утилизации отходов и ответственными органами. (Утилизировать только полностью опорожнённые упаковки).

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Измерения в соответствии с ISO 4823.

## Рабочее время:

0:35 мин

## Время полимеризации в ротовой полости:

1:00 мин

## ОБЯЗАТЕЛЬНОЕ ИНФОРМИРОВАНИЕ

Обо всех серьёзных происшествиях в связи с использованием данного изделия следует немедленно информировать производителя и уполномоченный орган.

В маловероятном случае вдыхания, попадания внутрь, в глаза и тому подобных происшествий немедленно обратитесь к врачу соответствующей специализации для минимизации возможного вреда.

## SAFETY DATA SHEET www.coltene.com



## GLOSSARY

	<b>Consult instructions for use</b>
	<b>Keep away from sun light</b>
	<b>Temperature limitation</b>
	<b>Marking of Conformity Europe</b>
	<b>Identification for Ukraine</b>
	<b>Legal Manufacturer</b>
	<b>Expiry Date</b>
	<b>Batch Code</b>
	<b>RX only</b>
	<b>Medical Device</b>
	<b>Manufacturing Date</b>
	<b>Unique Device Identifier</b>
	<b>European Authorized Representative</b>
	<b>Importer</b>
	<b>Reference Number</b>

## COLTENE International Dental Group

Dent4You AG  
Bahnhofstrasse 2  
CH-9435 Heerbrugg

Manufactured by  
Coltene/Whaledent AG  
Feldwiesenstrasse 20  
CH-9450 Altsttten

Customer Center  
service@coltene.com

COLTENE